

827/867
SENSITIVE

Ein- oder Zweinadel-Doppelsteppstich-Maschinen
für die Verarbeitung besonders feiner Materialien im
leichten bis mittelschweren Anwendungsbereich

Single-needle or twin-needle lockstitch machines for
the processing of especially fine materials for light-
to medium-weight applications



827/867 SENSITIVE

M-TYPE für feine Materialien / M-TYPE for fine materials

827/867 SENSITIVE – Maschinen für die Verarbeitung besonders feiner Materialien im leichten bis mittelschweren Anwendungsbereich aus der Baureihe M-TYPE

Das besonders große Anwendungsspektrum im Bereich des „mittelschweren Nähens“ führt die eingesetzte Maschinenteknik immer wieder an ihre Grenzbereiche. Auf der einen Seite sollen diese Betriebsmittel besonders dicke Nähmaterialien mit starken Nähfäden und einer großen Stichtlänge vernähen können, auf der anderen Seite sollen mit den gleichen Maschinen feine Lederwaren, mit sehr dünnen Fäden ohne Spannungskräuseln und ohne Abdrücke der Transportkomponenten vernäht werden. Genau für diese sensiblen Applikationen sind die Maschinen mit der Unterklassenbezeichnung „SENSITIVE“ konzipiert.

Technisch unterscheiden sich diese Maschinen durch die PTFE-beschichteten Stichplatten, Greiferabdeckungen und Apparateschieber, die einen störungsfreien Materialtransport selbst von transporthemmenden Materialien wie Feinleder während des Nähprozesses ermöglichen. Weiter sind die Nadel- und Transportfußstangen mit diamantartigem Kohlenstoff (DLC) beschichtet, die ein nahezu Öl freies Nähen ermöglichen.

Um eine konstante Unterfadenspannung von der vollen bis zur leeren Spule zu erzielen, werden standardmäßig die innovativen CTB-Spulen eingesetzt. Diese extrem leichten und hochfesten Spulen verfügen auf der Oberseite über Sichtfenster zur optischen Wahrnehmung der Unterfadenskapazität. Auf der Unterseite wirkt eine zylindrische Brems- und Aushebefeder, die das Vorlaufen der Spule minimiert und der Bedienperson das Wechseln erleichtert.

Für den perfekten Stichanzug bei feinen Materialien sorgt die speziell abgestimmte Nähkinematik mit reduziertem Nadelstangenhub.

Zur Grundausstattung aller Unterklassen gehören neben dem Fadenabschneidsystem auch eine elektropneumatische Nähfußlüftung und Verriegelungsautomatik.

Ihre Vorteile

- 2 Unterklassen M-TYPE 827 SENSITIVE als Nadeltransportmaschinen (Ein- und Zweinadelmaschine mit Unter- und Nadeltransport)
- 2 Unterklassen M-TYPE 867 SENSITIVE als Dreifachtransportmaschinen (Ein- oder Zweinadelmaschine mit Unter-, Nadel- und alternierendem Fuß-Obertransport)
- PTFE-beschichtete Greiferabdeckungen und Apparateschieber für einen „reibunglosen“ Materialtransport
- DLC-beschichtete Nadel- und Transportfußstangen für nahezu Öl freies Nähen
- Verwendung von CTB-Spulen für eine konstante Unterfadenspannung
- Zylindrische Brems- und Aushebefeder zur Reduzierung des Spulenvorlaufes nach dem Fadenschneiden
- Modifizierte Nähkinematik für einen perfekten Stichanzug in feinen Materialien
- Näheinrichtungen mit kleinen Stichlöchern und feiner Verzahnung für einen abdruckarmen Materialtransport
- Hohe Effizienz aufgrund automatischer Grundfunktionen wie Fadenabschneider, Verriegelungsautomatik und pneumatischer Nähfußlüftung

827/867 SENSITIVE – Machines from the M-TYPE series for the processing of especially fine materials light- to medium-weight applications

The particularly wide range of applications in the field of “medium-heavy duty sewing” leads the used machine technology to its limits in many cases. On the one hand these operating means have to be able to process especially thick sewing materials with thick threads and large stitch lengths, on the other hand the same machines are expected to sew fine leather goods with very thin threads without tension puckering and without markings caused by the feeding components. The machines of the subclass “SENSITIVE” have exactly been designed for these sensitive applications.

Technically, these machines are different due to the PTFE-coated throat plates, hook covers and attachment slides enabling a trouble-free material feed during the sewing process, even when working with difficult-to-feed materials like fine leather. Furthermore, the needle bars and feeding foot bars are coated with diamond-like carbon (DLC) allowing a nearly oil-free sewing.

In order to guarantee a constant hook thread tension from the full to the empty bobbin the innovative CTB bobbins are used as standard. On the upper side these extremely light and high-strength bobbins are equipped with an inspection window for the optical control of the bobbin thread capacity. On the underside a cylindrical braking and lifting spring dramatically reduces the overspinning of the bobbin and facilitates the bobbin change for the operator.

The especially adapted sewing kinematics with reduced needle bar stroke guarantees a perfect stitch formation in fine materials.

Apart from the thread trimming system also an electropneumatic sewing foot lift and automatic backtacking belong to the basic equipment of all subclasses.

Your advantages

- 2 subclasses M-TYPE 827 SENSITIVE as needle feed machines (single- or twin-needle machine with bottom feed and needle feed)
- 2 subclasses M-TYPE 867 SENSITIVE as triple feed machines (single- or twin-needle machine with bottom feed, needle feed and alternating foot top feed)
- PTFE-coated hook covers and attachment slides for a trouble-free material feed
- DLC-coated needle bars and feeding foot bars for nearly oil-free sewing
- Use of CTB bobbins for a constant bobbin thread tension
- Cylindrical braking and lifting spring for reducing the bobbin lead after thread trimming
- Modified sewing kinematics for a perfect stitch formation in fine materials
- Sewing equipment with small needle holes and fine toothing for a material feed leaving no markings on the fabric
- High efficiency due to automatic basic functions like thread trimmer, automatic backtacking and pneumatic sewing foot lift

827/867 SENSITIVE

Die technischen Daten / The technical data

	Stichlänge <i>Stitch length</i>	Stiche/Min. <i>Stitches/min.</i>	Nähgut <i>Material</i>	Eine Nadel <i>Single needle</i>	Zwei Nadeln, Nadelabstand <i>Twin needle, needle distance</i>	Doppelstich <i>Lockstitch</i>	Vertikalgreifer, groß <i>Vertical hook, large</i>	Untertransport und Nadeltransport <i>Bottom feed and needle feed</i>	Untertransport, Nadeltransport und alternierender Fuß-Obertransport <i>Bottom feed, needle feed and alternating feet</i>
	[mm] max.	[min ⁻¹] max.			[mm]				
827-160122	7	3.800*	LM	●		●	●	●	
827-260122	7	3.800*	LM		● 3,2 – 50	●	●	●	
867-160122	7	3.800*	LM	●		●	●		●
867-260122	7	3.400*	LM		● 3,2 – 50	●	●		●

- = Serienausstattung
- = Optionale Zusatzausstattung
- LM = Leichtes bis mittelschweres Nähgut
- * = Die max. Stichzahl ist abhängig von der gewählten Stichlänge bzw. von der vorgewählten Hubhöhe
- ** = Restfadenlänge [mm]
- = Standard equipment
- = Optional equipment
- LM = Light weight to medium weight material
- * = The maximum number of stitches depends on the the selected stitch length respectively on the preselected stroke height
- ** = Remaining thread length [mm]

	A = Durchgang beim Nähen B = Durchgang beim Lüften		Automatische Nähfußblüfung	Nahtverriegelungsautomatik und Fadenabschneider	Hubhöhe über Stellrad einstellbar – bei gleichzeitiger automatischer Drehzahlbegrenzung in Abhängigkeit von der Hubhöhe	Hubhöhe der alternierenden Nähfüße
	A = Clearance when sewing B = Clearance when lifting		Automatic sewing foot lift	Automatic seam backtacking and thread trimmer	Foot stroke adjustable by dial – with simultaneous speed limitation according to the foot stroke	Stroke of the alternating sewing feet
	A [mm] max. B [mm] max.					[mm] max.
827-160122	10 16		●	● 15 mm max.**		
827-260122	10 16		●	● 15 mm max.**		
867-160122	10 16		●	● 15 mm max.**	●	9
867-260122	10 16		●	● 15 mm max.**	●	9

	Integrierte LED-Nähleuchte <i>Integrated LED sewing light</i>	Öl-Warnleuchte <i>Maintenance indicator</i>	Luftbedarf je Arbeitshub / Luftdruck <i>Air requirement per stroke / Air pressure</i>	Nadelsystem <i>Needle system</i>	Nadelstärke <i>Needle size</i>	Synthetik <i>Synthetic</i>	Umspinnzwirn <i>Core thread</i>	Durchgangsraum <i>Clearance</i>	
			[NL] [bar]			[Nm] max.	[Nm] max.	C [mm]	D [mm]
827-160122	○	○	0,7 6	134-35	80 – 130	20/3	20/3	335	125
827-260122	○	○	0,7 6	134-35	80 – 130	20/3	20/3	335	125
867-160122	○	○	0,7 6	134-35	80 – 130	20/3	20/3	335	125
867-260122	○	○	0,7 6	134-35	80 – 130	20/3	20/3	335	125

	Nennspannung <i>Nominal voltage</i>	Leistungsaufnahme <i>Power consumption</i>	Gewicht, Nähkopf <i>Weight, sewing head</i>	Abmessungen (Länge, Breite, Höhe) <i>Dimensions (Length, Width, Height)</i>		
	[V], [Hz]	[kVA] max.	[kg]	[mm] max.		
827-160122	1x230V, 50/60 Hz	1,0	55	1.060	500	1.700
827-260122	1x230V, 50/60 Hz	1,0	55	1.060	500	1.700
867-160122	1x230V, 50/60 Hz	1,0	55	1.060	500	1.700
867-260122	1x230V, 50/60 Hz	1,0	55	1.060	500	1.700

827 SENSITIVE

Anwendungen / Applications

M-TYPE 827-160122 SENSITIVE:

Die Einnadel-Maschine mit Unter- und Nadeltransport für glatte und verschiebungsfreie Montagenähte an besonders feinen Materialien

The single-needle machine with bottom feed and needle feed for flat and displacement-free assembly seams in especially fine materials



M-TYPE 827-260122 SENSITIVE:

Die Zweinadel-Ausführung für dekorative Zierstichnähte an empfindlichen Materialien wie Polsterstoffe und Feinleder.

The twin-needle version for decorative seams in sensitive materials like upholstery fabrics and fine leather



827 SENSITIVE

Anwendungen / Applications

M-TYPE 827-260122 SENSITIVE:
Zweinadel-Absteppnaht an einem Sitzkissenbezug aus dünnem Polsterstoff

Twin-needle topstitching seam on a seat cushion cover of thin upholstery fabric



M-TYPE 827-160122 SENSITIVE:
Kantennahe Montagnaht einer vorgefalteten Alcantara-Hinterhosen tasche im Bekleidungs bereich und Montage naht an einem Sofakissenbezug aus feinem Polsterstoff

Close-to-the-edge assembly seam of a pre-folded Alcantara hind trousers pocket and assembly seam on a sofa cushion cover of fine upholstery fabric



867 SENSITIVE

Anwendungen / Applications

M-TYPE 867-160122 SENSITIVE:

Die Einnadel-Maschine mit Dreifachtransport garantiert einen perfekten, abdruckfreien Materialtransport bei sensiblen Nähmaterialien

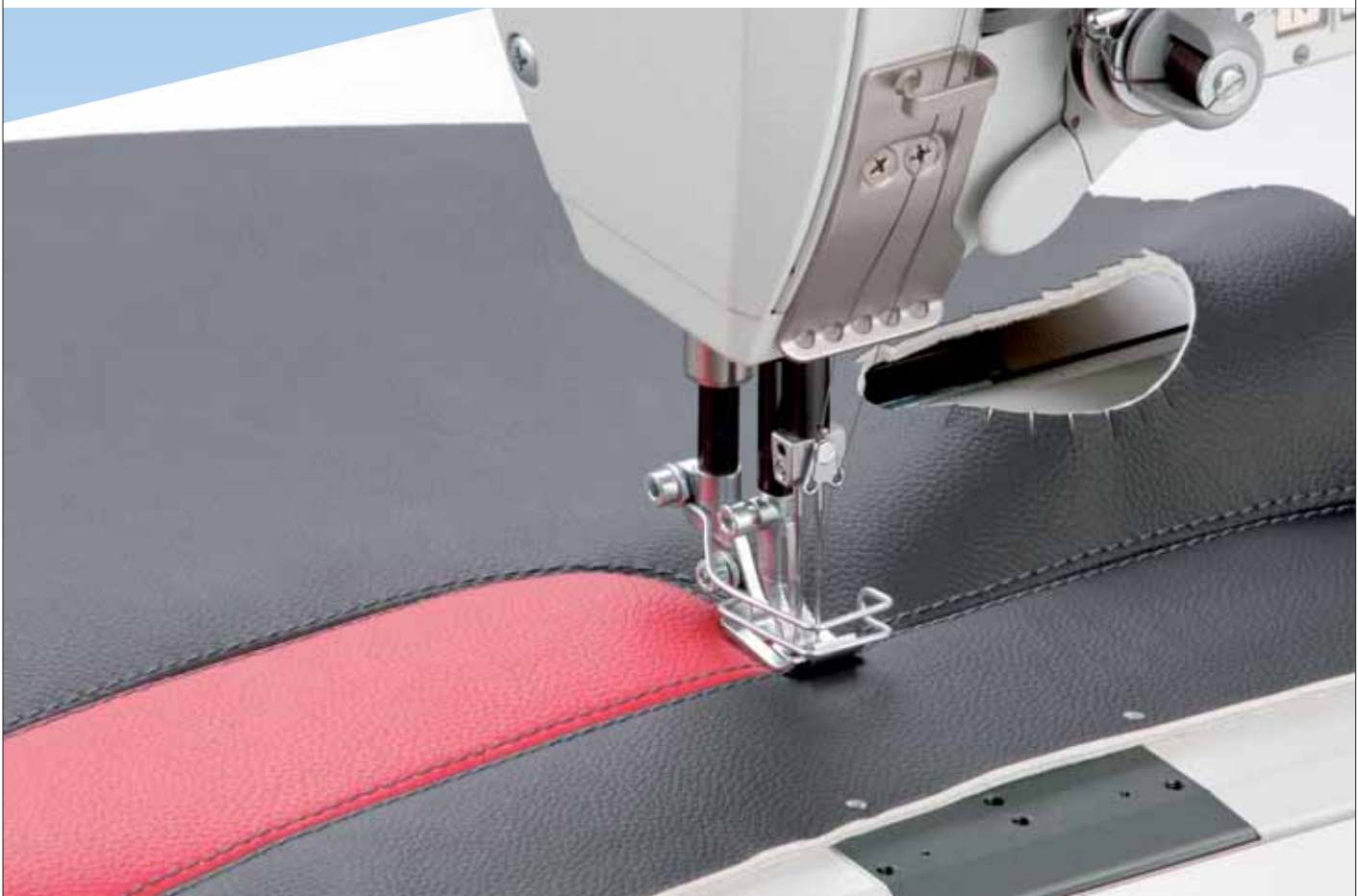
The single-needle machine with triple feed guarantees a perfect material feed leaving no markings in sensitive sewing materials



M-TYPE 867-260122 SENSITIVE:

Die Zweinadel-Ausführung mit alternierendem Obertransport ermöglicht das Überklettern von Quernähten bei Ausstepparbeiten

The twin-needle version with alternating top feed allows climbing over cross seams when realizing topstitching operations



867 SENSITIVE

Anwendungen / Applications

M-TYPE 867-160122 SENSITIVE:

Optimale Materialhandhabung und einwandfreie Nahtqualität bei knappkantigen Absteppnähten im Anwendungsbereich der Lederbekleidung

Optimum material handling and perfect seam quality of close-to-the-edge topstitching seams in leather clothing

M-TYPE 867-160122 SENSITIVE:

Der integrierte Kantenanschlag im Drückerfuß ermöglicht die perfekte Absteppnaht bei einer hochwertigen Armlehne im Automotive-Bereich

The integrated edge guide in the presser foot allows a perfect topstitching seam on a high-quality armrest in the field of automotive applications



DÜRKOPP ADLER AG

Potsdamer Straße 190

33719 Bielefeld

GERMANY

Phone +49 (0) 521 / 925-00

E-mail marketing@duerkopp-adler.com

www.duerkopp-adler.com



827-160122



867-160122

